

THUS SAITH THE LORD, “FEAR NOT!”

耶和華說：“你不要害怕！”

DAN LIN

INTRODUCTION

- 以賽亞書 43:1-3, “雅各啊，創造你的耶和華，以色列啊，造成你的那位，現在如此說：你不要害怕！因為我救贖了你。我曾提你的名召你，你是屬我的。2 你從水中經過，我必與你同在；你過江河，水必不漫過你；你從火中行過，必不被燒，火燄也不著在你身上。3 因為我是耶和華—你的神，是以色列的聖者—你的救主；我已經使埃及作你的贖價，使吉實和西巴代替你。”

• 以赛亚书 43:4-7, “因我看你為寶為尊；
又因我愛你，所以我使人代替你，
使列邦人替換你；我的生命。5不要害怕，
因我與你同在；我必領你的後裔從
東方來，又從西方招聚你。6我要對
北方說，不要將
拘我留！將我眾子從遠方帶來，將
我名下的眾女從地極領回，7就是凡稱為
我造的，是我所做，所成，所造作的。”

•诗篇 76:7, “YOU ALONE ARE TO BE
FEARED. WHO CAN STAND BEFORE
YOU WHEN YOU ARE ANGRY?” “惟 獨
你 是 可 畏 的 ! 你 怒 氣 一 發 ,
誰 能 在 你 面 前 站 得 住 呢 “

•诗篇 103:10, ““HE DOES NOT TREAT US AS OUR SINS DESERVE OR REPAY US ACCORDING TO OUR INIQUITIES.” “他 沒有 按 我 們 的 罪 過 待 我 們， 也 沒有 照 我 們 的 罪 懈 報 應 我 們”

•罗马书 5:20, “BUT WHERE SIN
INCREASED, GRACE INCREASED
ALL THE MORE.” “只是罪在
那裡顯多，恩典就更
顯多了”

• 以赛亚书 54:8, “IN A LITTLE WRATH I HID MY FACE FROM THEE FOR A MOMENT; BUT WITH EVERLASTING KINDNESS WILL I HAVE MERCY ON THEE, SAITH THE LORD THY REDEEMER.” “我的怒氣漲溢，頃刻之間向你掩面，卻要以永遠的慈愛憐恤你。這是耶和華—你的救贖主說的。”



I. WHAT GOD IS DOING OR HAS DONE AT THE PRESENT TIME

I. 神現在在做的

- 以赛亚书 43:1, “BUT NOW THUS SAITH THE LORD THAT CREATED THEE, O JACOB, AND HE THAT FORMED THEE, O ISRAEL, FEAR NOT: FOR I HAVE REDEEMED THEE, I HAVE CALLED THEE BY THY NAME; THOU ART MINE.” “雅各啊，創造你耶和華，以色列啊，造成你那位，現在如此說：你不要害怕！因為我救贖了你。我曾提你的名召你，你是屬我的。”

• 加拉太書 3:7, “UNDERSTAND, THEN, THAT THOSE WHO HAVE FAITH ARE CHILDREN OF ABRAHAM.” “所 以 , 你 們 要 知 道 : 那 以 信 為 本 的 人 , 就 是 亞 伯 拉 罕 的 子 孫 。”

•诗篇 138:8, “THE LORD FORSAKES
NOT THE WORKS OF HIS HANDS.” “耶
和 華 必 不 離 棄 你 手 所 造 的”

•加拉太書 63:9, “IN HIS LOVE AND IN
HIS PITY HE REDEEMED THEM.” “他 以
慈 愛 和 憐 憫 救 贖 他 們”

• 以弗所书 2:10, “FOR WE ARE GOD'S HANDIWORK, CREATED IN CHRIST JESUS TO DO GOOD WORKS, WHICH GOD PREPARED IN ADVANCE FOR US TO DO.” “我 們 原 是 他 的 工 作 , 在 基 督 耶 穌 裡 造 成 的 , 為 要 叫 我 們 行 善 , 就 是 神 所 預 備 叫 我 們 行 的”

II. WHAT GOD DID IN THE PAST

II. 神過去所做的

- 以赛亚书 43:3B, “I GAVE EGYPT FOR THY RANSOM, ETHIOPIA AND SEBA FOR THEE.” “我已經使埃及作你的贖價，使古實和西巴代替你。”

- 约翰一书 4:10, “HEREIN IS LOVE, NOT THAT WE LOVED GOD, BUT THAT HE LOVED US, AND SENT HIS SON TO BE THE RANSOM (PROPITIATION) FOR OUR SINS.” “不是我們愛神，乃是神愛我們，差他的兒子為我們的罪作了挽回祭，這就是愛了”

• 以赛亚书 43:4, “SINCE THOU WAST
PRECIOUS IN MY SIGHT, THOU HAST BEEN
HONOURABLE, AND I HAVE LOVED THEE:
THEREFORE WILL I GIVE MEN FOR THEE, AND
PEOPLE FOR THY LIFE.” “因我看你為寶
為尊；又因我愛你，所以我使人代替你，
使列邦人替換你的
生命”

- 申命记 20:4, “**FOR THE LORD YOUR GOD IS HE THAT GOETH WITH YOU, TO FIGHT FOR YOU AGAINST YOUR ENEMIES, TO SAVE YOU.**” “因為耶和華—你們的神與你們同去，要為你們與仇敵爭戰，拯救你們。”

• 以赛亚书 43:5-6, “FEAR NOT: FOR I AM WITH THEE: I WILL BRING THY SEED FROM THE EAST, AND GATHER THEE FROM THE WEST. 6 I WILL SAY TO THE NORTH, GIVE UP; AND TO THE SOUTH, KEEP NOT BACK: BRING MY SONS FROM FAR, AND MY DAUGHTERS FROM THE ENDS OF THE EARTH.” “不要後
害怕，因我與你同在；我必領你。6我說，不將
裔從東方來，又從西方招聚你。我說，不將
要對北方說，交出來！我說，不將遠方帶來，
要對拘留眾女從地極領回”

• 以赛亚书 43:7, “EVEN EVERY ONE THAT IS CALLED BY MY NAME: FOR I HAVE CREATED HIM FOR MY GLORY, I HAVE FORMED HIM; YEA, I HAVE MADE HIM.” “就是凡稱為我名下的人，是我為自己的榮耀創造的，是我所做成，所造作的。”

III. WHAT GOD WILL DO IN THE FUTURE

III. 神將來會做的

- 以赛亚书 43:2, “**W****H****E****N** **T****H****O****U** **P****A****S****S****E****S****T** **T****R****O****U****G** **T****H****E****W****A****T****E****R****S**, **I** **W****I****L****L** **B****E** **W****I****T****H** **T****H****E****E**; **A****N****D** **T****R****O****U****G** **T****H****E****R****I****V****E****R****S**, **T****H****E****Y** **S****H****A****L****L** **N****O****T** **O****V****E****R****F****L****O****W** **T****H****E****E**: **W****H****E****N** **T****H****O****U** **W****A****L****K****E****S****T** **T****R****O****U****G** **T****H****E****F****I****R****E**, **T****H****O****U** **S****H****A****L****T** **N****O****T** **B****E** **B****U****R****N****E****D**; **N****E****I****T****H****E** **S****H****A****L****L** **T****H****E****F****L****A****M****E** **K****I****N****D****L****E** **U****P****O****N** **T****H****E****E**.” “你 從 水 中 經 過， 我 必 與 你 同 在； 你 邊 過 江 河， 水 必 不 漫 過 你； 你 從 火 中 行 過， 必 不 被 燒， 火 燄 也 不 著 在 你 身 上。”

- 诗篇 23:4, “YEA, THOUGH I WALK THROUGH THE VALLEY OF THE SHADOW OF DEATH, I WILL FEAR NO EVIL: FOR THOU ART WITH ME.” “我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在”

- 诗篇 66:12, “WE WENT THROUGH FIRE AND THROUGH WATER: BUT THOU BROUGHTEST US OUT INTO A WEALTHY PLACE.”我們 經 過 水 火， 你 却 使 我 們 到 豐 富 之 地

• 诗篇 43:4, “SINCE YOU ARE PRECIOUS AND HONORABLE IN MY SIGHT, AND BECAUSE I LOVE YOU. I WILL GIVE PEOPLE IN EXCHANGE FOR YOU, NATIONS IN EXCHANGE FOR YOUR LIFE.” “因我看你為寶為尊；又因我愛你，所以我使人代替你，使列邦人替換你的生命”

• 哈该书 2:6-7, “FOR THUS SAITH THE LORD OF HOSTS; YET ONCE, IT IS A LITTLE WHILE, AND I WILL SHAKE THE HEAVENS, AND THE EARTH, AND THE SEA, AND THE DRY LAND; 7 AND I WILL SHAKE ALL NATIONS, AND THE DESIRE OF ALL NATIONS SHALL COME: AND I WILL FILL THIS HOUSE WITH GLORY, SAITH THE LORD OF HOSTS. “萬 軍 之 耶 和 華 如 此 說： 過 不 多 時， 我 必 再 一 次 震 動 天 地、 滄 海， 與 旱 地。 7 我 必 震 動 萬 國； 萬 國 的 珍 寶 必 都 運 來， 我 就 使 這 殿 滿 了 榮 耀。 這 是 萬 軍 之 耶 和 華 說 的。”

CONCLUSION

- 罗马书 8:32, “HE WHO DID NOT SPARE HIS OWN SON, BUT GAVE HIM UP FOR US ALL—HOW WILL HE NOT ALSO, ALONG WITH HIM, GRACIOUSLY GIVE US ALL THINGS?” “神既不愛惜自己的兒子，為我們眾人捨了，豈不也把萬物和他一同白白的賜給我們麼？”

- 罗马书 8:31, “IF GOD IS FOR US, WHO CAN BE AGAINST US?” “神若幫助我們，誰能敵擋我們呢？”